

# معانی نمادین شیر در هنر ایران

تصویر ۱- مدال زرین با نقش شیر،  
نیمه‌ی دوم هزاره‌ی اول ق.م.  
از کاتالوگ نمایشگاه گردیده‌ای از آثار  
زرین و سیمین، ص ۵۵.

سنت نقش‌پردازی در ارتباط مستقیم با باورهای آیینی و مذهبی هنرمند بوده و به نوعی نهادینه کردن و به شکل کشیدن تصوّراتی است که در ذهن وی ریشه دوانده و در اعماق روح و جان او جای گرفته‌اند. انسان برای ملموس کردن باورهای خویش و گاه ابراز عقایدی که در درون وی شکل گرفته‌اند، سعی در بروز آنها به شکل تصاویری می‌کند، تا تواند نمایشی از عمق و درون خود را ارائه دهد.

از آنجا که برخی از ادیان عناصری را از یکدیگر وام گرفته و در بسیاری مسائل با یکدیگر مشترک‌اند، می‌توان ریشه‌ی بسیاری از نقوش را به زمانی بسیار دورتر از زمان تصویر شدن شان نسبت داد و تداوم این نقوش در طول تاریخ را نیز به دلیل باقی ماندن اعتقادات گذشته در کنار باورهای جدیدتر دانست.

با اینکه در برخی از برهه‌های زمانی - از جمله دوره‌ی ساسانی - مهرپرستی منع شده است، ولی برخی از مفاهیم و اعتقادات آن باقی مانده‌اند. گاه نیز این باورهای مهری، در آئین‌ها و ادیان دیگر حل شده و کماکان با تغییرات اندکی تا این روزگار ادامه یافته‌اند. برای مثال در تعالیم پیروان آئین اهل حق، علی (ع) مظہر خداست. در اینجا، علی (ع) جایگزین مهر می‌گردد. ایرج بهرامی در این باره می‌نویسد: «همان‌گونه که پس از آمدن اسلام به ایران، اندک شماری از ایرانیان همچون زرتشیان یا پیروان ادیان

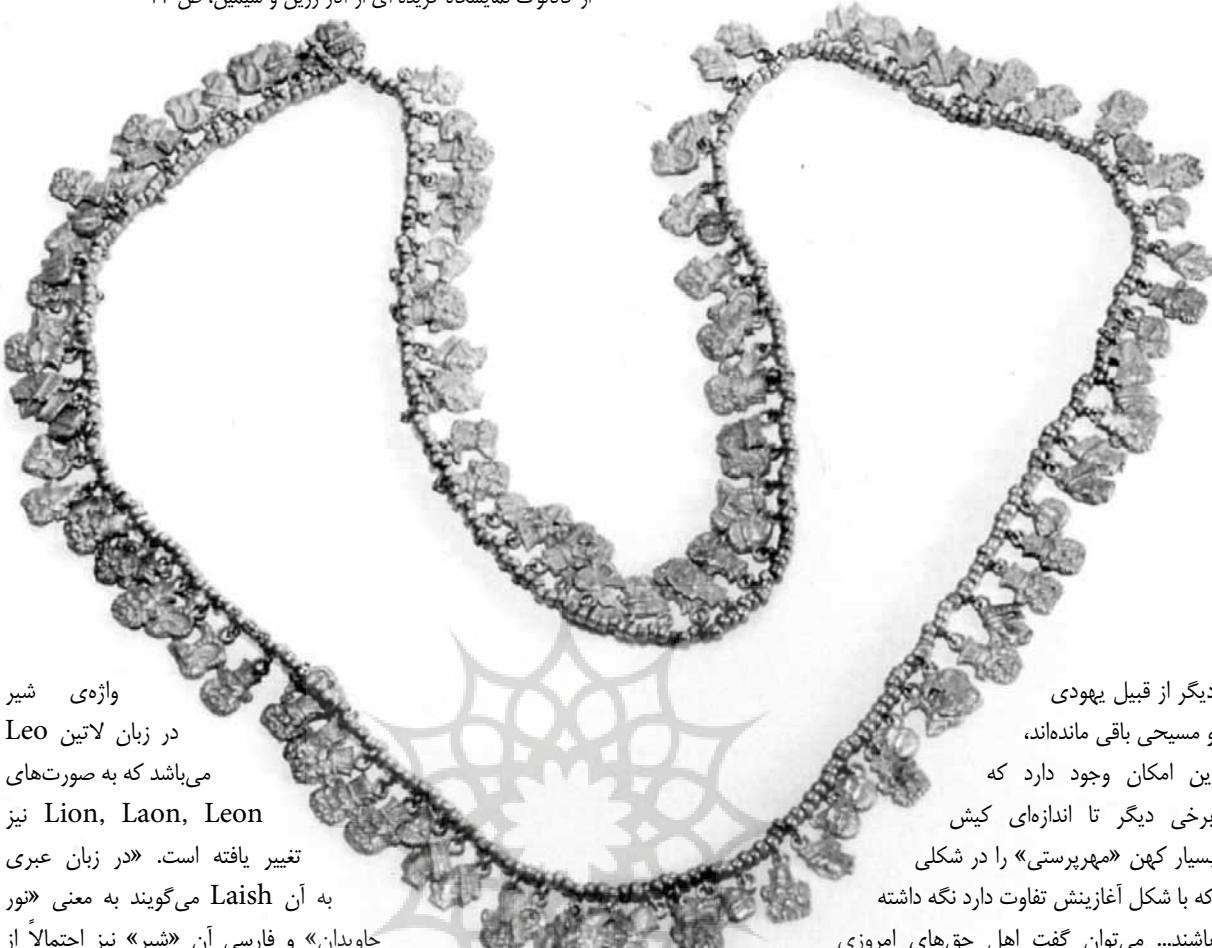
حضور عناصر و نقش‌مایه‌های نمادین یکی از دلایل اعتلای هنرهای تزیینی در طول تاریخ هنر ایران بوده است؛ بنابراین معرفی و تحلیل این نقوش و یافتن ریشه‌های شکل‌گیری و اطلاع از چگونگی و زمان آن می‌تواند گامی در جهت زنده کردن دوباره‌ی این شیوه از نقش‌پردازی باشد.

از آنجا که یکی از مهم‌ترین ویژگی‌های سنت نقش‌پردازی ایرانی، استفاده از عناصر نمادین بوده، بررسی این نقوش می‌تواند امکانات جدیدی را برای شناخت هنر ایران و ارتباط آن با موضوعات مذهبی، اجتماعی، سیاسی، اعتقادی و ... فراهم سازد.

مقاله‌ی حاضر با انتخاب نماد شیر - با تکیه بر نقش سر شیر - به عنوان یکی از مهم‌ترین نقوش نمادینی که همواره در طول تاریخ هنر ایران حضور داشته، به چگونگی شکل‌گیری و تداوم آن در طی دوران مختلف پرداخته و معانی متفاوتی را که بعضاً از دوران کهن تا به امروز را دربرمی‌گیرد مورد بررسی قرار می‌دهد.

**واژگان کلیدی:**  
نقش‌پردازی نمادین، مهرپرستی، هنر ایران، هنر اسلامی،  
شیر.

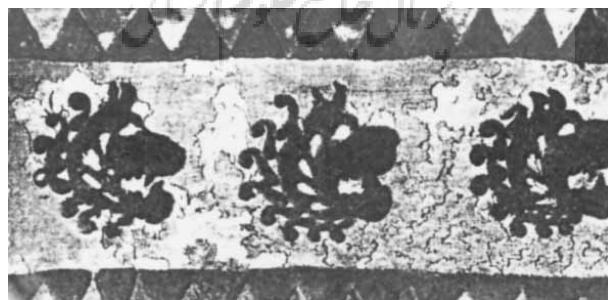
تصویر ۳- گردنبند زرین با آویزهای به شکل سر حیوان و انسان، دوره هخامنشی،  
از کاتالوگ نمایشگاه گزیده ای از آثار زرین و سیمین، ص ۴۴



واژه‌ی شیر  
در زبان لاتین Leo  
می‌باشد که به صورت‌های  
نیز Lion, Laon, Leon  
تغییر یافته است. «در زبان عبری  
به آن Laish می‌گویند به معنی «تور  
جاویدان» و فارسی آن «شیر» نیز احتمالاً از  
آشور» گرفته شده است.<sup>۲</sup>

شیر به عنوان پادشاه درندگان و حیوانی پرقدرت از دیرباز مورد توجه ایرانیان بوده و اغلب نمادی از شوکت و جلال، سلطنت، قدرت و عظمت پادشاهان شناخته شده است: «شیر، این حیوان پرقدرت و نجیب از دیرباز هم‌آورد شاهان بوده است و در

نقوش تخت جمشید، ظروف  
نقره ساسانی، قالی‌های  
شکارگاه قرن دهم هـ/  
شانزدهم مـ. همه جا شیر را  
در جداول با دلاوران می‌بینیم.  
شیر، مانند بوز و ببر و پلنگ  
که همیشه در کار پادشاهان  
بوده‌اند، به صورت یک نماد  
سلطنتی درآمد و دست کم  
نشانه‌ای شد از شجاعت و  
قدرت.»<sup>۳</sup> از آنجا که نقش شیر



تصویر ۲- بخشی از یک فرش با نقش سر شیر، دوره هخامنشی پازیریک، از کتاب perse p.362 , perse

علاوه بر نشان سلطنتی<sup>۴</sup> در هر آریایی نیز نمود یافت، به عنوان مظهر آریایی نیز شناخته شده است. «نقش شیر مظہر و نشانه آریایی‌های کهن و بالاخص شاخص و سمبل ایران و ایرانی بوده و موضوع شیر بستگی

دیگر از قبیل یهودی  
و مسیحی باقی مانده‌اند،  
این امکان وجود دارد که  
برخی دیگر تا اندازه‌ای کیش  
بسیار کهن «مهرپرستی» را در شکل  
که با شکل آغازینش تفاوت دارد نگه داشته  
باشند... می‌توان گفت اهل حق‌های امروزی  
همان مهری‌های باستانی هستند، منتهی متأخر از  
شرایط زمانی و مکانی ... هر دو آیین دو شاخه از یک درخت در ریشه  
مشترک می‌باشند.»<sup>۱</sup>

از این رو می‌توان گفت، ریشه‌ی نقوش نمادین گاه به گذشته‌های پادشاهان شناخته شده است: «شیر، این حیوان پرقدرت و نجیب از دیرباز بسیار دور و آئین‌هایی چون

مهرپرستی و همچنین  
اعتقادات مزدیسنی و  
زرتشتی برمی‌گردد که  
تا دوران اسلام نیز ادامه  
یافته و به نوعی در آن حل  
شده‌اند. گاهی همین باورها  
کاملاً رنگ اسلامی به خود  
گرفته و در عین ریشه‌دار  
بودن در ادیان قدیم ایران،  
با اعتقادات اسلامی همگون  
شدن و گاه نیز در ارتباط با

باورهایی هستند که در دوران اسلامی شکل گرفته‌اند.  
از آنجا که سر شیر جزو لاینفکی از کل حیوان است؛ بنابراین، ابتدا لازم  
است راجع به شیر و نمادهای آن صحبت شود.

پرنده (یا موجود بالدار) روی روی هم تشکیل شده و به نوبه خود بسیار جالب است. شیر، یکی از نمادهای مهری است که از جهات مختلف مرتبط با مهر و آینه میترایسم شده و به عنوان نماد میترا، خورشید، آتش، ابدیت و به عنوان نگهبان در این آینه شناخته شده است. در درجهٔ نخست به متابه نماد میترا در نظر گرفته شده است. قائم مقامی متذکر می‌شود که: «در اجتماعات آریایی، شیر مظہر ایزد مهر بوده و چون مهر خود سمبول آریاییان کهنه بوده است ملل آن روزی جهان هم شیر را شاخص و نشان آریایی‌ها می‌دانسته‌اند که بعدها علامت پادشاهان ایران شد.»<sup>۷</sup> این اعتقاد از تصویر نبرد شیر با گاو در تخت جمشید قوت گرفته است. «در اینجا محتملاً شیر، مظہر مهر و روشنایی و گاو مظہر ماه است، و دریده شدن گاو به دست شیر در تخت جمشید برابر دریده شدن گاو به دست مهر در دین مهرپرستی است.»<sup>۸</sup> جهانگیر قائم مقامی با مقایسه‌ی این دو صحنه با یکدیگر معتقد است که آنها از یک منبع و داستان سرچشمه و الهام گرفته‌اند، که به علی تصویر شیر به جای صورت مهر گزارده شده است.<sup>۹</sup> بنابر این در حجاری تحت ساخته شیر، گاو را می‌کشد در واقع به منزلهٔ فائق آمدن خورشید یا مهر است. او را می‌کشد تا گیاهان به وجود بیایند. پس در اینجا شیر، هم به عنوان نماد مهر ظاهر می‌شود و هم نمادی از خورشید. یا حقی در جایی این طور خاطر نشان ساخته است: «شیر که مظہر قدرت و توان و نیرو است با اسب، هر دو مظہر و نمایندهٔ خورشید بودند.»<sup>۱۰</sup> بنابراین شیر به عنوان نماد خورشید نیز مطرح می‌گردد.<sup>۱۱</sup>



تصویر ۴- قطعه‌ای پارچه با نقش سر شیر و دو پرندۀ دوره‌ی ساسانی، آسیای مرکزی (احتمالاً ایران)

و ارتباطی خاص با معتقدات آنها داشته است که ملل آن روزی جهان هم آن را به خوبی می‌شنخته‌اند.»<sup>۱۲</sup>

در دوره‌ی هخامنشی، مبارزه‌ی شاه با شیر، به متابه قدرت شاهی در نقش بر جسته‌ها و مهرها حک شده، در زمان ساسانیان، شکار شیر و مبارزه با آن به عنوان یکی از مظاہر قدرت و زورمندی پادشاهان محسوب می‌شده است.

در اشیاء زرین و سیمین به دست آمده از کلاردشت، لرستان و زیویه، بارها نقش شیر مشاهده می‌شود که گاه به صورت حمله‌ی شیر به گاو مجسم شده است، که بعضًا تأکید بیشتر بر سر شیر است و در تعدادی نیز فقط از سر شیر استفاده شده است. در نقشی از یک پلاک به دست آمده از زیویه، نقش دو شیر بالدار رویه‌روی هم مشاهده شده که سری واحد دارند یا به عبارتی شیری که نیروی مضاعف را القا می‌کند. (تصویر ۱) این نقش در دوره‌ی هخامنشی نیز تکرار و تأکید بر سر شیر ادامه یافته است.

شیر نشسته‌ی بالدار، شیر نگهبان، شیر بالدار با سر انسان، حمله‌ی شیر به گاو، مبارزه‌ی شاه با شیر، ردیف شیران پشت سر هم و همین طور سر ستون‌های شیری، نمونه‌های نقش پردازی این موجود در دوره‌ی هخامنشی است که هر یک می‌تواند نمادی خاص خود داشته باشند.<sup>۱۳</sup>

در دوره‌ی اشکانی و ساسانی نیز همچنان نماد شیر حفظ می‌گردد. قطعه پارچه‌ای از اوخر دوره‌ی ساسانی از آسیای مرکزی به دست آمده که احتملاً مربوط به ایران است. (تصویر ۴) در این پارچه که به شکل دایره است نقش سر شیری مشاهده می‌شود که به صورت انتزاعی از تصویر دو

تصویر ۵- مجسمه‌ی شیر سنگی در قبرستان دشت روم نزدیک یاسوج، دوران اسلامی، از کتاب قالیچه‌های شیری فارس، ص ۲۵.



پوشیده Cryphius، سرباز، شیر Leo پارسی Perses خورشید Heliodromus و پدر Pater بر سالک و رهرو نهاده می‌شد. منصب شیر، به عنوان چهارمین مقام یا مرحله بوده است. «یکی از وظایف شیر مردان در مهرابه، تیمار و مواظبت از آتشدان‌ها بوده تا آتش مقدس پیوسته خوراک داشته و خوب بسوزد».<sup>۱۴</sup>

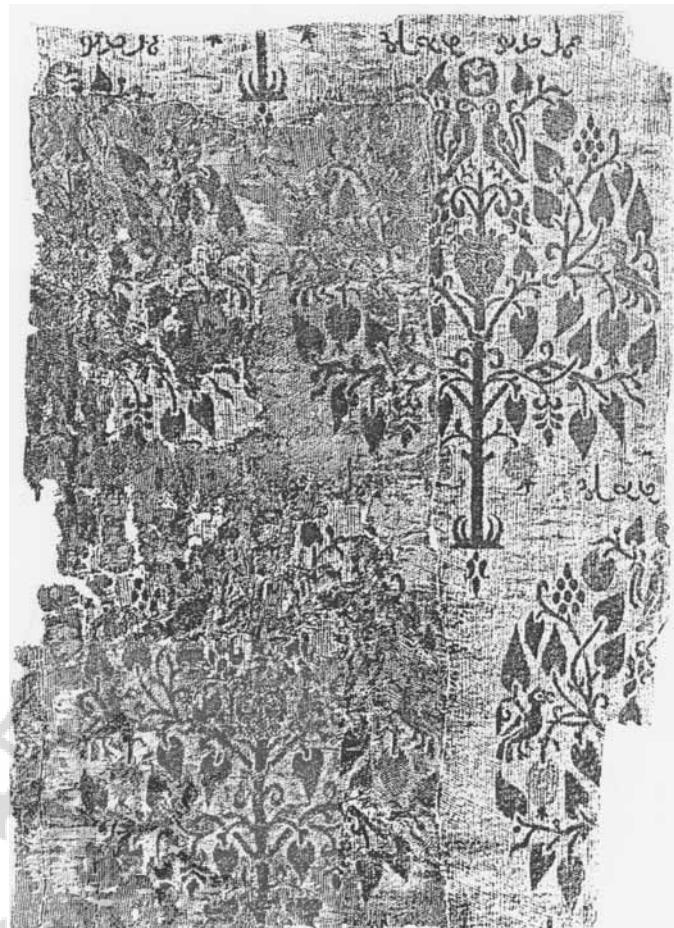
در آثار هنری مهری باقی مانده نقش شیر فراوان است که گاه در حال خدمتگزاری هستند و گاه در حال اهدای هدايا به حضور میترا و در هر حال به میترا بسیار نزدیکند. به قول تناولی، شیر «نگهبان میترا در مذهب میترایی است و مقام والای دارد». <sup>۱۵</sup> از اینجا می‌توان به این نتیجه رسید که نماد شیر و خورشید که در طی سال‌ها به طرق مختلف باقی مانده ترکیبی از نماد مهر یا میترا (= خورشید) و نگهبان آن (= شیر) بوده است؛ این باور در مورد شیر هم‌چنان حفظ شده، به طوری که از تجسم آن به عنوان محافظه دروازه‌ها و هم‌چنین سر حفاظ دور کاخ‌ها و عمارت‌ها و نوک کشتی‌ها و ساده‌تر از همه در کلون خانه‌ها نقش بسته است. جالب اینجاست که در اکثر موارد تنها از شیر، که نشانه‌ای بارزتر از شجاعت، درنگی و دلاوری بوده، به عنوان شیر محافظ استفاده شده است.

در جایی دیگر از آیین میترا، به موجودی با سر شیر و ماری پیچیده به دور آن با بدن انسان برمی‌خوریم، که به کرونوس شیر سر معروف است که نشانگر خدای زمان (زروان)<sup>۱۶</sup> و نشانه‌ی مهردینانی بوده که به مرحله‌ی شیری نائل شده بودند.

کرونوس شیر سر نماد و تجسم رازآمیز ابدیت و زمان بکران و یکی از شاخص‌ترین نمونه‌های هنر میترایی است. از اینجا بود که سر شیر در این موجود مرکب تبدیل به نماد شر و هیولا‌ی ترسناک شد؛ از این رو «کوشیدند تا می‌توانند آن آثار و ریخت هراس‌انگیز را تعدیل بخشنند. به این ترتیب بود که به تدریج هیولا‌ی شیر سر در شماطیل و ریخت انسانی ظاهر شد. در پایان سر شیر را نیز برداشتند و آن را با پاها و جایگزینی سر شیر به روی سینه نمایش دادند».<sup>۱۷</sup>

در عین حال، در همین زمان از نماد شیر به طرق دیگر نیز استفاده می‌شده است و در جاهای مختلف معانی متفاوتی داشته است. برای نمونه در جایی آمده که «در برخی از مهرابه‌ها ... سر شیر و سر سگ اغلب به گونه‌ی سنگ نگاره روئیت می‌شود. از این رو به احتمال نمادی از نوزایی است».<sup>۱۸</sup>

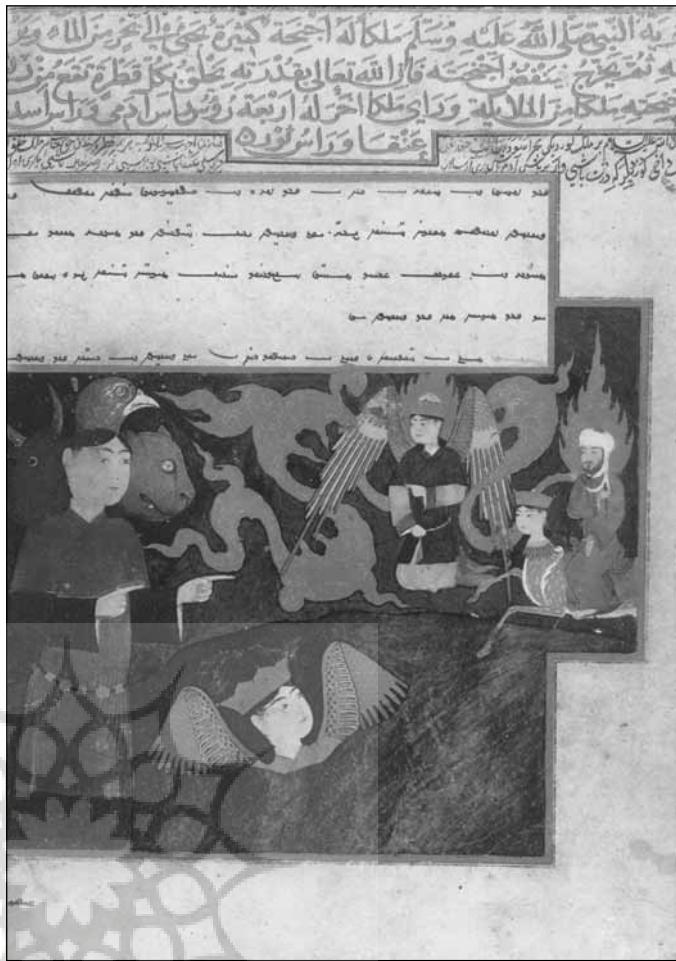
در اینجا مشاهده می‌شود که تعابیر بسیار متفاوتی از این نقش وجود دارد که طبیعی است برخی از آنها به بیراهه کشیده شده باشد. مسئله‌ی دیگری که مطرح می‌شود وجود آثاری است از نقوش شیر در حال حمله به حیوانی دیگر که اغلب در سنگ گورها حک یا مجسمه‌های شیری است که در گورستان‌ها قرار داده است. (تصویر ۵) نماد شیر را در اینجا می‌توان به گونه‌های مختلف ارزیابی کرد: ۱- مظہر مرگ و نیستی ۲- نماد شجاعت و دلاوری ۳- نمادی از ابدیت و جاودانگی ۴- نشانه محافظ و نگهبان و ۵- به عنوان علامتی مهری بر مزار مهربرستانی که به مرحله‌ی



تصویر ع پارچه‌ی ابریشمی، با نقش درخت مقدس و سر شیر و انار و انگور و کلااغ، قرن ۱۲ یا ۱۳ م. ۶/۷ هـ از کتاب A Survey of Persian Art p. 983, vol. 11.

علاوه بر این به صورت نشانه‌ی آتش نیز پنداشته شده است. البته درباره‌ی آتش و نقش آن در آیین میترایسم آگاهی‌های اندکی داریم. و رمازن این مسأله را این گونه تفسیر می‌کند: «غرض از آتش در دین میترا کنایه زدن به آتش سوزی جهان در روز آخرت است که در آن چشم‌های آشین جهان را به سوختن خواهد کشانید و نادرستان در آن آتش از میان خواهند رفت». <sup>۱۹</sup> ولی خیلی ساده‌تر می‌توان گفت که شیر نماد آتش است و آتش نیز نماد خورشید و این مسأله که خورشید پاک کننده‌ی همه چیز است. همان است که آتش همه را در پایان جهان، پاک می‌کند و ناپاکان در آتش می‌سوزند اما نیکان و پارسیان بر جا می‌مانند. همچنین مارتن و رمازن درباره‌ی شیر با معنای نمادین آتش که از آیین مهربرستی شکل گرفته، این توجیه را می‌آورد که: «دو عنصر آب و آتش با یکدیگر مبارزه‌ای مستمر و آشتبانی ناپذیر دارند. به این دلیل سالکانی که در مراحل طی طریق به مقام شیری رسیده‌اند (شیر: سمبول آتش)، برای شست و شوی بدن خود از آب استفاده نمی‌کنند و به جای آن عسل به کار می‌برند». <sup>۲۰</sup>

در آیین مهر، از ورود به جرگه مهردینان تا مراسم تشریف و اهلیت، هفت مرحله است. در این هفت مرحله، به ترتیب نامهای کلااغ Corax



تصویر ۷- برگی از یک نسخه مراجع نامه، قرن ۱۵ هـ، از کتاب

The Miraculous Journey of Mahomet p30.



تصویر ۹- کاشی لایدار با نقش واق، قرن ۱۳ هـ از کتاب  
A Survey of Persian p702, vol. 9Art.

درباره‌ی میتراییسم کرده در بخشی از کتاب خود درباره‌ی شیر و اهمیت آن سخن گفته، و همچنین فهرستی از معابد مختلفی که شیر به عنوان مراقب در آن کار گذاشته می‌شده، ارائه داده است.<sup>۲۱</sup> نکته‌ی بعدی، ارتباط نماد شیر با عالائم نجومی است و این امر از آنجا ناشی می‌شود که تصویر شیر گاهی به صورت عالم نجومی و با عالائم خاص این علم تصویر شده و نشان دهنده ارتباط تصویر آن با برج اسد (ماه مرداد) بوده است و این ارتباط به ویژه در نقش‌مایه‌ی شیر و خورشید در کنار یکدیگر، نمود یافته است. در این باره «حدس زده‌اند که شاید یک پادشاه طالعش برج اسد بوده، و او صورت طالع خود را بر سکه‌ها نگاشته است. اما حقیقت این است که میان برج اسد و آفتاب رابطه‌ای علمی و نجومی برقرار است. بدین ترتیب که در عرف منجمان برج اسد، خانه خورشید است. زیرا هر کدام از بروج دوازده‌گانه یک یا دو خانه مخصوص داشته است.<sup>۲۲</sup> از این رو گذشته از نقش شیر و خورشید که از نظر نجومی با یکدیگر مرتبطاند، نقش شیر را نیز به تنها بی می‌توان نمایانگر برج اسد دانست.

در دوره‌ی اسلامی، نقش شیر به عنوان مظہر قدرت و شجاعت باقی ماند و با هوشمندی خاص ایرانیان عملکردی جدید پیدا کرد و به زودی خود مبدل به یکی از عوامل سنتی دین جدید شد. به این صورت که حضرت علی

شیری رسیده بودند. در نقشی که شیر جنبه‌ی تهاجمی داشته و جانورانی دیگر را می‌بلعد، نمایانگر سلطه و قدرت مرگ است بر موجودات زنده و مفهوم نمادین مرگ را بیان می‌کند و فایق آمدن بر شیر یعنی زندگی مجدد؛ از طرف دیگر، می‌توان آن را ارتباط داد با زروان، از آن جهت که «شیر قدرت فایقه‌ای در امر کشتن دارد و سر زروان خدای زمان را نیز به صورت شیر می‌کشیدند، که نمادی از قدرت مرگ‌آور زمان بود.<sup>۲۳</sup> و در همین رابطه شاید بتوان شیر را در ارتباط با خدای زمان (زروان) نماد جاودانگی و زمان بی‌پایان دانست.

درباره‌ی نماد دلاوری و شهامت در همین حد می‌توان بسند کرد که «شیرهای سنگی را روی قبر جوانانی که با شهامت و شجاعت کشته می‌شدند کار می‌گذاشتند.<sup>۲۴</sup> و اما گذاشتن شیرهای سنگی روی قبرها با توجه به قیودات مذهبی اسلام در منع استفاده از مجسمه، این گمان را برمی‌انگیزاند که این سنت مربوط به گذشته‌های بسیار دور بوده و به عنوان نگهبان و محافظ همان طور که در آیین میتراییسم اشاره شد - گماشته شده باشد. چنانچه در کاوش‌های باستان‌شناسی همدان شیری سنگی به دست آمده که «به نظر می‌رسد برای حفاظت معبد آناهیتۀ [آناهیتا] (الله آب و باروری) کار گذاشته شده باشد. و رمازن دانشمند آلمانی که تحقیقاتی وسیع



تصویر ۱۰- تزییب با نقش واق، قرن  
یک نماد است. (تصویر ۷) به همین دلیل نمونه‌های باقی مانده از این دوران،  
اکثراً بدون جزئیات و صرفاً به صورت حیوانات گریه‌سان ارائه شده‌اند.  
نقش شیر را در دوران اسلامی، می‌توان در پارچه‌های آل بویه - در  
ادامه‌ی سپک پارچه‌های ساسانی - دنبال کرد. در این پارچه‌ها معمولاً دو  
شیر به عنوان نگهبان و محافظ در دو طرف درخت زندگی طراحی شده‌اند  
که به صورت‌های مختلف نشسته، ایستاده، نیم رخ و تمام رخ و گاهی بالدار  
تصویر شده‌اند. از دوره‌ی سلجوقی نیز آثاری با نقش شیر شبیه به دوره‌های  
قبل به دست آمده ولی جالب‌تر از همه، قطعه پارچه‌ای است با نقش درختی  
شامل میوه‌های انگور و انار که در مرکز آن سر شیری قرار گرفته و بالای  
آن دو پرنده (احتمالاً کلاع) ترسیم شده است. (تصویر ۶) می‌توان ادعا کرد  
که این نقش، نمونه باز نمادهای مهری است که در یک جا جمع شده‌اند و  
مهر تأکیدی است بر استمرار باورهای آیینی گذشته تا این دوران.

از دیگر نمودهای شیر در دین اسلام می‌توان به فرشته‌ی چهار سر  
اشارة کرد شامل سر انسان، گاو، عقاب و شیر. تصویری از این فرشته  
در نگاره‌ای از یک نسخه‌ی مراجع‌نامه، بدست آمده است. (تصویر ۷) در  
توضیح این تصویر اشاره شده که «با توجه به اعتقادات اسلامی، حاملان  
اریکه الهی به چهار صورت انسان (شفاعت کننده نوع بشر)، گاو (شفاعت

تصویر ۸- بخشی از یک قالی، با نقش واق واق، اوایل قرن ۱۶ م. / ۱۰۰ هـ کاشان، از کتاب  
Persian Miniatures pXVIII

(ع) به شیر خدا ملقب شده<sup>۳۳</sup> و شیر به عنوان نمادی از شجاعت و شهامت  
او تبدیل گشت و در ادبیات این دوران نیز نمود یافت:  
شیر خدا شاه ولايت على  
صيقلي شرك خفي و جلي (جامى)  
 Shir حق را دان منزه از دغل (مولوى)  
تناولی در این باره معتقد است که: «تسبت دادن روایاتی از برخوردهای  
آن حضرت و شیر، بهترین و مناسب‌ترین موقعیت را برای کارگذاشتن شیر  
و زنده‌کردن این سنت، به وجود آورد. در دشت ارژن بقعه‌ی کوچکی هست  
که آن را قدمگاه حضرت على(ع) می‌دانند و به آن شاه سلمان می‌گویند  
و با اینکه حضرت على(ع) هرگز به ایران نیامده‌اند به خاطر ارادت خاصی  
که مردم ایران به ایشان دارند داستان گرفتار شدن سلمان فارسی به شیر و  
هویدا شدن حضرت على(ع) و نجات او را در همین محل می‌دانند.»<sup>۳۴</sup>  
بنابراین باقی ماندن نقش شیر به ویژه مجسمه‌های آن را - علی‌رغم  
منع مجسمه‌سازی در دین اسلام می‌توان بازتاب این عقیده و به عنوان  
ظاهری از شجاعت و مردانگی حضرت على(ع)<sup>۳۵</sup> و با دیدی فراختر، تداوم  
باورهای آیینی ادیان گذشته دانست. شاید بتوان گفت، یکی از تأثیرات  
اعتقادات اسلامی در نمود شیر، بی‌توجهی به شکل ظاهری و جزئیات نقش



تصویر ۱۲- گلیم ابریشمی با نقش سر شیر، نیمه‌ی جوم قرن ۱۴م/ا-ه، کاشان، از کلپ Carpets and Textiles p85



تصویر ۱۱- بزرگ از مرق گالش با تذهیب سر شیر بهزاده ۱۴۵۳م/۸۹۲ ه- از کتاب Persian Miniatures



تصویر ۱۳- بخشی از یک قالی، قرن ۱۶م/۱۰ه، از کتاب A Survey of Persian Art., p1212, vol. ۱۲

پیچک جانوری منشا سلجوقی دارد و در ظروف مفرغی سده‌های ششم و هفتم ساخت خراسان - عمدها در شهر هرات - یافته‌است.<sup>۲۹</sup> کم کم سر شیر به تنها بی به نمودی از نقش واق مدل می‌گردد و به خصوص در تعداد زیادی از فرش‌های دوره‌ی صفوی (تصویر ۱۲)، چه در حاشیه و چه در متن قالی تکرار می‌گردد. این نقش‌مایه تا حد زیادی در هنرهای مختلف دوره‌ی صفوی ظاهر می‌شود.

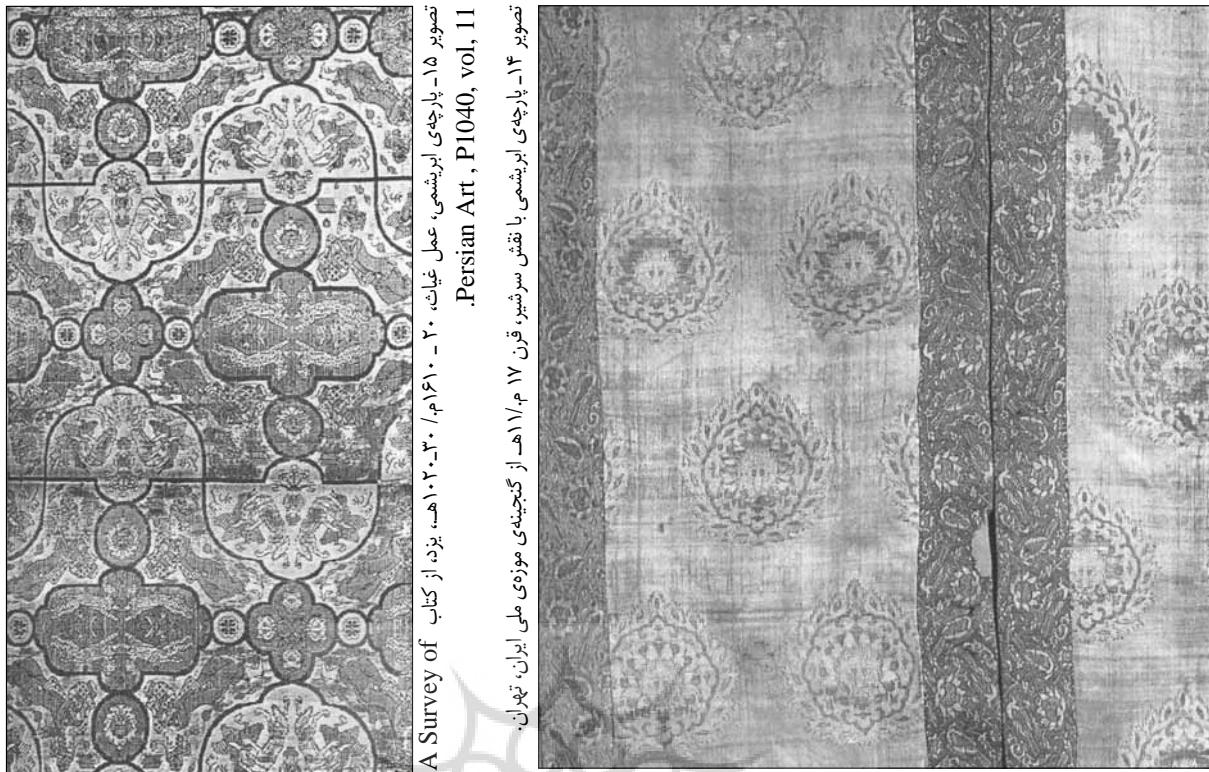
در قطعه فرشی از دوره صفوی نقشی از تکرار سر شیر و سر گاو به طور متناوب موجود است که به نظر می‌آید علاوه بر اینکه در نقش پردازی آن از نقش واق، الهام گرفته شده، با نماد خورشید و ماه دوران باستان نیز ارتباط داشته باشد. (تصویر ۱۳)

نقشی نیز از یک پارچه‌ی دوران صفوی به دست آمده که سر شیر در درون یک تزئین برگی - شبیه به یال شیر - تکرار شده (تصویر ۱۴)، که به دلیل شباهت به شعله‌های آتش یا اشعه‌های خورشید، می‌تواند سمبل

کننده حیوانات باری، عاقاب (شفاعت کننده پرندگان) و شیر (شفاعت کننده حیوانات وحشی) نشان داده شده‌اند.<sup>۳۰</sup> همچنین در همینجا این احتمال داده شده که این چهارسر به نشانه‌ی چهار برج اصلی منطقه‌ی البروج تصور شده باشند.<sup>۳۱</sup> از این رو، گاه نیز باورهای اسلامی و اعتقادات نجومی به مضاف یکدیگر رفته‌اند.

نوع دیگر ترسیم سر شیر در نقشی مرکب از اسلامی‌های پیچ در پیچ و نقش حیوانات و گاهی انسان است. سر شیر در این نقش، که به نقش واق (vaq)<sup>۳۲</sup> معروف است، در کنار سر حیوانات دیگر نشان داده شده (تصویر ۱۴) که شاید تأکید خاصی بر روی آن نشده باشد.

شروع استفاده از نقش واق احتمالاً به قرن دوازدهم م. ششم ه- برمی‌گردد. (تصویر ۹) که از آن تاریخ به طور مستمر تا قرن هفدهم م. یازدهم ه- . ادامه یافته و در کاشی‌کاری، مینیاتور، تذهیب (تصویر ۱۰) و حاشیه خطوط و مهمتر از همه در بافت‌های نقش می‌بندد. «این نقش



تصویر ۱۵- پارچه‌ای ابریشمی، عمل غیاث، ۲۰-۰۱۶۱م. ۱۴۰۲هـ، یزد، از کتاب A Survey of Persian Art, P1040, vol. 11

تصویر ۱۶- پارچه‌ای ابریشمی با نقش سر شیر، قرن ۱۷م. ۱۰۰۰هـ از گنجینه‌ی موزه ملی ایران، تهران.

به طوری که، در کتاب خواص الحیوان دمیری آمده که اگر کسی در خواب ببیند که «سر شیر خود پادشاه می‌شود!» (دمیری، ک. (۱۲۷۵): ص ۸) ۵- قائم مقامی، ج. (۱۳۴۵): ص ۱۰۶.

در این دوره همچین قطعه پارچه‌ای از پازیریک با تکرار نقش سر شیر (تصویر ۲) و همینطور گردنبندی با نقش سر شیر در کتار سر حیوانات دیگر (تصویر ۳) به دست آمده که می‌تواند معانی مختلفی همچون مظہر میرا، آش، خورشید، زروان و همینطور سمبول قدرت، شجاعت، سلطنت و آریایی بودن را تلقی کند. در واقع، به دلیل تعدد معانی نمادین شیر، نمی‌توان به طور قطع، تصاویر بازنمایی شده از آن را دقیقاً به نمادی خاص مربوط دانست.

۷- همان، ص ۱۱۶.

۸- بهار، م. (۱۳۷۶): ص ۱۸۰.

۹- قائم مقامی، ج. (۱۳۴۵): ص ۱۱۰.

۱۰- یاحقی، م. ج. (۱۳۶۹): ص ۲۸۰.

۱۱- همچنین نگاه کنید به: هینز، ج. ر. (۱۳۸۳): ص ۲۳۵ و بهار، م. (۱۳۷۶): ص ۱۸۰ و همینطور

Bruce – Mitford, M (۱۹۹۶): p۶۲ و Older, s. (۱۹۸۶): p۸۱  
. Beryl, R. (۱۹۷۳): p۱۱۸

۱۲- قائم مقامی، ج. (۱۳۴۵): ص ۱۱۱، به نقل از ورمازن

۱۳- ورمازن، م. (۱۳۸۳): ص ۷۵.

۱۴- رضی، ه. (۱۳۸۱): ص ۶۱۵

۱۵- تناولی، پ. (۲۵۳۷): ص ۲۲۳

Zurvan\_۱۶

۱۷- کومن، ف. و. (۱۳۸۳): ص ۲۴۲

۱۸- رضی، ه. (۱۳۸۱): ص ۵۴۰

۱۹- بهار، م. (۱۳۷۶): ص ۱۹۸

۲۰- تناولی، پ. (۲۵۳۷): ص ۲۶

خورشید نیز تلقی شود؛ در حالی که، می‌توان آن را به مثابه‌ی طرح خلاصه و چکیده از نقش واق انگاشت که به یک نقش‌مایه‌ی حیوانی تقلیل یافته است.

در هر حال، نقش‌های باقی‌مانده از سر شیر – که در دوره‌ی صفوی بسیار فزونی یافته‌اند – را نمی‌توان دقیقاً و به طور مشخصاً به نمادی خاص مربوط دانست، بلکه به نظر می‌آید در جاهای مختلف معانی متفاوتی را ارائه داده و نمادهای گوناگونی را شکل داده باشند.<sup>۱</sup> که از نمادهای مهری گرفته تا نمادهای بعد از اسلام و نقش واق را شامل می‌شود. ولی نباید استمرار حضور این نقش‌مایه از دوران پیش از تاریخ تا دوران جدید را تصادفی و بی‌ارتباط به هم و صرفاً تداوم حافظه‌ی بصری هنرمندان دانست. به این ترتیب که معانی نمادین موجود از باورها و آینه‌های گشتنگان اگرچه ممکن است به صورت اولیه‌ی خود باقی نماده باشند ولی حضور دوباره‌ی آنها در سال‌های بعد به جهت ریشه‌ی عمیق این اعتقادات بوده است که در دوره‌های مختلف و حتی با وجود تغییر یافتن شرایط اجتماعی، سیاسی و مذهبی باقی مانده‌اند. البته نمی‌توان گفت تمام این نقش‌های نیز حاصل باورهای قدیمی و مذاهی گذشته بوده و طبیعی است که شرایط جامعه‌ی جدید و صرف حضور نقوش تزیینی نیز می‌تواند عامل شکل‌گیری تعدادی از این نقش‌مایه‌ها باشد.

#### پانوشت‌ها:

- ۱- بهرامی، ا. (۱۳۷۸): ص ۵۵ و ۵۶
- 2- Bayley, H. (1974): p356
- ۳- اتینگهاوزن، ر. (۲۵۳۷): ص ۱۴
- ۴- نقش شیر به عنوان نمادی از سلطنت تا دوران پس از اسلام نیز باقی ماند؛

don, 1998.

- <http://www.Textilesart.com>.

### فهرست منابع

- اتنیگهاوزن، ریچارد. قالیچه‌های شیری فارس، تناولی، پرویز، ت: پرهام، سیروس، تهران: بنیاد شهربانو و سازمان جشن هنر، ۲۵۳۷
- بهار، مهرداد. از اسطوره تاریخ، گردآورنده: اسماعیل پور، ابوالقاسم، تهران: چشم، ۱۳۷۶.
- بهرامی، ایرج. اسطوره‌ی اهل حق، تهران: نشر آتیه، ۱۳۷۸.
- تناولی، پرویز. قالیچه‌های شیری فارس، تهران: بنیاد شهربانو و سازمان جشن هنر، ۲۵۳۷.
- دایمند، ام. اس. «باقته‌ها و فرش‌های عصر صفوی»، اوح‌های درخشان هنر ایران، ویراستاران: اتنیگهاوزن، ریچارد و یارشاطر، احسان، ت: عبداللهی، هرمز و پاکباز، روئین، تهران: آگاه، ۱۳۷۹.
- دمیری، کمال الدین محمد بن موسی. خواص الحیوان، دکه عبدالحسین عباس فردینی الاصفهانی، چاپ سنتگی، تبریز.
- رضی، هاشم. ۱۳۷۵ق. آیین مهر؛ تاریخ آیین راز آمیز میتراپی در شرق و غرب، تهران: بهجهت، ۱۳۸۱.
- قائم مقامی، جهانگیر. شیر و نقش آن در معتقدات اریایی‌ها، مجله برسی‌های تاریخی، سال ۱، شماره‌ی ۳، آبان ۱۳۴۵، صص ۹۱-۹۲.
- کومون، فرانس و الی ماری. آیین پر رمز و راز میتراپی، ت: رضی، هاشم، تهران: بهجهت، چاپ دوم، ۱۳۸۳.
- ورمازن، مارتین. آیین میترا، ت: نادر زاد، بزرگ، تهران: چشم، چاپ پنجم، ۱۳۸۳.
- هینز، جان راسل. اساطیر ایران، ت: فرخی، با جلان، تهران: اساطیر، ۱۳۸۳.
- یاحقی، محمد جعفر. اساطیر و اشارات داستانی در ادبیات فارسی، تهران: مؤسسه‌ی مطالعات و تحقیقات فرهنگی و سروش، ۱۳۶۹.
- Bakhtiar, Laleh Sufi: Expressions of the Mystic Quest, thames and Hudson, London 1976.

Bayley, Harold The Lost Language of Symbolism, Rowman and Littlefield, Seventh impressions, New Jersey, 1974.

Beryl, Rowland: Animal with Human Faces, George Allen and Unwin Ltd., London, 1973.

- Bruce – Mitford, Miranda The Illustrated Book of Signs and Symbols, Dorling Kindersley Limited, London, 1996.

- Lechler, George: "The Tree of Life in Indo – European and Islamic Cultures", Ars Islamica, vol, 4, Ann Arbor, university of Michigan Press, New York, 1968.

- Olderr, Steven Symbolism: A Comprehensive Dictionary, McFarland and Company Inc., London, 1986.

- Seguy, Marie – Rose The Miraculous Journey of Mahomet (Miraj nameh). The Scolar Press, London, 1977.

.۲۱\_ همان، ص ۲۶

.۲۲\_ یاحقی، م. ج. (۱۳۶۹): ص ۲۸۱

.۲۳\_ Bakhtiar, L. (۱۹۷۶): p75

.۲۴\_ تناولی، پ. (۲۵۳۷): ص ۲۶

.۲۵\_ البته لازم به یادآوری است که مجسم شیر به صورت‌های مختلف، قبل از دوره‌ی صفوی (که مذهب تشیع در آن زمان فراگیر شد) وجود داشته و بنابراین به نظر نگارنده، این شبهه وجود دارد که قبل از این دوره – به جز موارد اندکی همچون آن بوده – دین اسلام اغلب به شکل مذهب تسنن در بین مردم رواج داشته و در نتیجه نمی‌تواند تقدس و احترام خاصی نسبت به حضرت علی (ع) بین مسلمانان سنتی ایجاد شده باشد. بنابراین به نظر می‌آید، نقش شیر را در دوران اسلامی قبل از صفوی، به طور قطع توان منسوب به نماد حضرت علی (ع) دانست.

.Seguy, M.R. (1977): p30

.Ibid, p30

.۲۸\_ ریشه‌ی این نقش برگرفته از درختی افسانه‌ای است به نام واق واق (vaq) که میوه آن به شکل آدمی است. واق واق یا وقواف نام سرزمینی است که این درخت در آنجا می‌روید، در تصاویر باقیمانده از این درخت نیز سر حیوانات ترسیم شده و گاه با عنوان درخت گویا در برخی داستان‌ها، معرفی گردیده است. در دوره‌ی صفوی است که واق تبدیل به یکی از انواع نقاشی می‌شود؛ به طوری که، صادقی یک افسار نقاش دوره‌ی صفوی – در رساله‌ی «قانون الصور» خود در باب نقاشی، هفت نوع نقاشی این دوره را معرفی می‌کند که نقش واق نیز از آن جمله است.

.۲۹\_ دایمند، ام. اس. (۱۳۷۹): ص ۳۰۶

.۳۰\_ برای نمودن در نقشی از یک قطمه پارچه‌ی ابریشمی صفوی تصویر ۱۳ نماد شیر به صورت‌های مختلفی ارائه گردیده که می‌توان در آن سر شیر درون ترین گیاهی را به عنوان نماد مهری خورشید و یا طراحی وام گرفته از نقش واق و جمال شیر با پرندۀ را نماد سلطه و قدرت و تصویر چهار سر شیر را به متابه‌ی حکمرانان مناطق چهارگانه‌ی زمین (Lechler, G. (۱۹۶۸): p389) و یا به عنوان نگهبان و محافظ تلقی کرد. از این رو وجود چند معنای نمادین برای یک نقش در این یک قطعه پارچه کمک به تأیید این فرضیه می‌کند.

### منابع تصاویر

- تناولی، پ. (۲۵۳۷): قالیچه‌های شیری فارسی، بنیاد شهربانو و سازمان جشن هنر، تهران.
- کاتالوگ نمایشگاه گزیده‌ای از آثار زرین و سیمین (۱۳۸۳): موزه‌ی ملی ایران، تهران.
- Ghirshman, Roman Perse: proto – Iraniens, Medes, Achemenides, Gallimard, Paris, 1963.
- Gray, Basil and Godard Andre Persian Miniatures, Imperial library, New York 1956.
- Pope, Arthur Upham A Survey of Persian Art, vols. 9, 10, 11, Soroush, Tehran, 1977.
- Schroeder, Eric Persian Miniatures, Harvard University Press, Cambridge, 1994.
- Seguy, Marie-Rose The Miraculous Journey of Mahomet (Miraj nameh), the Scolar Press, London, 1977.
- Spuhler, Friedrich Carpets and Textiles: the Thyssen – Bornemisza Collection, Philip Wilson Ltd, Lon-